

NIEKARANY (5) *part praet pass pf i być może impf*

Może impf (1) GliczKsiąż, pozostałe pf.

W pisowni łącznej (3), w rozłącznej (2).

e prawdopodobnie jasne (tak w nie-); pierwsze a pochylone, drugie jasne.

sg m N niekârany (1). \diamond G niekârán(e)go (1). \diamond f N niekâránâ (1). \diamond pl N m pers niekârani (1).

\diamond G niekâranych (1).

Sł stp brak, Cn notuje, Linde brak.

1. *Bezkarnie popełniony, za który nie ukarano (o czynie); impunitus, inultus Cn (3) : A przeto trzeba o tem rádzić/ iákoby dla niekaráných krzywđ [impunitate iniuriarum]/ waśń á gniew vbogich ludzi nierosł á niezáfárzywał się ModrzBaz 77, 114v; SkarKazSej 704a.*

2. *Którego nie (u)karano, nie (s)karcono (o człowieku); incastigatus Calep, Cn (2) : [Salomon] nápomina rodzice/ áby dzyecyom śwym zá dzyecińtwa śwey woley nie dopuścźáli/ [...] áby śnadź potym yáko nie karáni nie śprzećiwyalí sie/ a śporni nye byli GliczKsiąż E6v; Calep 518a.*

Cf KARAN

ASt